

DICIONÁRIO

Acetate Butyrate - Acetatobutirato de Celulose

Acetate Propionate - Acetatopropinato de Celulose

Acid - Ácido

Acid free paper - Papel Isento de Ácido

Acid Migration - Contaminação Ácida por Contacto

Acrylic Glass - Vidro Acrílico

Additive Color Process - Processo a Cores Aditivo

Albumen - Albumina

Albumen Negative - Negativo de Albumina

Albumen Print - Prova em Albumina

Alkali - Base ou Alcalino

Alkaline - Reserve Reserva Alcalina

Alpha-Cellulose - Celulose Alfa

Alum-Rosin Sizing - Colagem com Resina de Alumen

Ambrotype - Ambrótipo

Anhydrous - Anidro

Archival – De Arquivo ou Apropriado para Fins de Arquivo

Archival Processing - Processamento Apropriado para Fins de Arquivo

Aristotype - Aristótipo

Backboard - Reverso do Passepartout

Baryta Layer - Camada de Barita

Barrier Sheets - Papel Barreira

Base - Suporte

Binder - Meio Ligante ou Aglutinador

Bleaching - Branqueamento

Blotter - Mataborrão

Blue Sensitive Film - Filme Sensível ao Azul ou Filme de Emulsão Não Sensibilizada à Cor

Bone Folder - Espatula em Osso

Bromoil Print - Prova em Bromólio

Bromoil Transfer Print - Prova em Bromólio Transferida

Buffer - Tampão

Cabinet – Cartão formato Cabinet

Calotype - Calótipo

Carbon Print - Prova em Carvão

Carbro Print - Prova de Carvão-Brometo

Carte de visite - Cartão de Visita

Cataloguer - Bibliotecário Arquivista

Cellulose - Celulose

Cellulose Diacetate - Diacetato de Celulose

Cellulose Nitrate - Nitrato de Celulose

Cellulose Triacetate - Triacetato de Celulose

Chromogenic Development - Revelação Cromogénia

Cockling - Enrugamento

Collection - Coleção

Collodion - Colódio

Collodion Paper - Papel Colodionado

Collodio-Chloride Emulsion - Emulsão de Cloreto de Prata em Colódio

Collodion Positive - Positivo em Colódio

Collodion Transparency - Transparência em Colódio

Collotype - Colotipo ou Fototipo

Color Balance - Equilíbrio de Cor

Color Separation Negatives - Negativos de Separação de Cor

Color Shift - Desvio de Cor

Complementary Colours - Cores Complementares

Conservation (photographic) - Conservação Fotográfica

Contact Print - Prova de Contacto

Continous tone Image - Imagem de Tons Contínuos

Contrast - Contraste

Contrast Grade - Grau de Contraste

Copy (To) - Copiar

Copy Film - Filme para Cópia

Copy Negative - Negativo de Cópia

Copy Print - Cópia Positiva Impressa em Papel

Cropping - Corte

Curl - Encurvamento

Cyanotype - Cianótipo

Daguerreotype - Daguerreótipo

Definition - Definição

Density - Densidade

Density Range - Gama de Densidades

Desiccant - Dessecante

Developer - Revelador

Developing-out paper - Papel de revelação

Duplicate Negative - Negativo Duplicado

Dry Plate - Chapa Seca

Dye - Corante

Dye Bleach Process - Processo de Branqueamento de Corantes ou
Processo de Corantes Integrados

Dye Coupler - Acoplador de Cor

Dye Stability - Estabilidade de Corante

Dye Transfer - Transferência de Cor

Eastman Negative Paper - Negativo em Papel Eastman

Emulsion - Emulsão

Enamels - Esmaltes

Enlargement - Ampliação

Examination - Observação

Exfoliation - Escamação

Fading - Desaparecimento ou Desvanecimento

Ferrotyping - Esmaltagem

Fixer - Fixador

Film - Película Fotográfica em Rolo

Filter - Filtro

Float - Flutuação

Foxing - "Foxing"

Gamma - Gama

Gaslight Paper - Papel para Luz de Gás

Gelatin Dry Plate - Chapas Secas de Gelatina-Sal de Prata

Gelatin Paper - Papel Gelatinado

Gelatin Chloride Paper POP - Papel Directo de Gelatina-
-Cloreto de Prata

Gelatin Chloride Paper - Papel de Gelatina-Cloreto de Prata

Gelatin Bromide Paper - Papel de Gelatina-Brometo de Prata

Gelatin Chloro-Bromide Paper - Papel de Gelatina-Cloro
Brometo de Prata

Gelatin Silver Print - Prova em Gelatina e Prata

Glassine - Papel Cebola ou Papel Manteiga

Glue - Cola de Origem Animal

Grain Direction - Direcção das Fibras do Papel

Grain - Grão

Halftone - Processo Fotomecânico por Redes de Ponto

Hinges - Charneiras

Hydrolyze - Hidrólise

Hygroscopic - Higroscópico

Hypo Clearing Agent - Agente Eliminador de Hiposulfito

Internegative - Internegativo

Interpositive - Interpositivo

Latent Image - Imagem Latente

Lateral Reverse - Inversão Lateral

Lignin – Lignina ou Lenhina

Masking - Máscara

Mat - Passepartout com Costas

Matte Collodion Print - Prova em Colódio Mate

Methyl Cellulose - Metil de Celulose

Negative - Negativo

Neutral pH - pH Neutro

Oil Print - Prova pelo Processo de óleo

Original Negative - Negativo Original

Original Print - Prova Original

Orthomatic - Ortocromático

Oxidation - Oxidação

Ozone - Ozono

Panchromatic - Pancromático

Paper - Papel

Paste - Cola de Amido

Photogenic Drawing - Desenho Fotogénico

Photographic Print - Prova Fotográfica em Papel ou Cartão

Photomechanical - Fotomecânico

Pigment - Pigmento

Plasticizer - Plastificante

Platinotype - Platinótipo

Polarity - Polaridade

Polarizing Filter - Filtro de Polarização

Polarized Light - Luz Polarizada

Polyester - Poliéster

Polyethylene - Polietileno

Polyvinyl Acetate - Acetato de Polivinil

Positive - Positivo

Preservation (Photographic) - Conservação Fotográfica

Primary Colors - Cores Primárias

Print (To) - Imprimir (fotograficamente).

Print - Prova Fotográfica ou Fotomecânica

Printing-out Paper (POP) - Papel de Escurecimento Directo

Red Spots - Pontos Vermelhos

Relative Humidity - Humidade Relativa

Restoration - Restauro

Reticulation - Reticulação

Safety Film - Filme "Safety" (não é nitrato)

Salted Paper Print - Prova em Papel Salgado

Scalpel - Bisturi

Sensitizing Dye - Corante Sensibilizador

Silver Mirror - Espelho de Prata

Sized Paper - Papel Encolado

Slide - Diapositivo Montado para Projecção

Stereo-Photograph - Fotografia Estereoscópica

Sulfiding - Sulfuração

Tintype - Tintipo

Tonal Range - Gama Tonal

Toning - Viragem

Transparency - Transparência

Ultra-violet - Ultravioleta

Wet Collodion - Colódio Húmido

Woodburytype - Fotogliptia